



# TERMOS E CONDIÇÕES



## 1. TERMOS UTILIZADOS

- 1.1 A Organizadora ou a Guild - a Guild of Fine Food, a organização que gere o concurso World Cheese Awards.
- 1.2 MyGuild – o portal online pelo qual os participantes se inscrevem no World Cheese Awards.
- 1.3 Perfil de Empresa [Company Profile] – o histórico da empresa no MyGuild, através do qual são efetuadas as inscrições no World Cheese Awards e os resultados e os comentários registados e divulgados ao participante.
- 1.4 Conta de Utilizador [User Account] – um endereço de e-mail e a senha para aceder ao Perfil de Empresa no MyGuild. Podem existir diversas contas de utilizador para um Perfil de Empresa.

## 2. REGISTO NO WORLD CHEESE AWARDS

- 2.1 Todas as inscrições devem ser efetuadas por um utilizador registado no MyGuild sob uma empresa que pretenda inscrever-se. Sempre que possível, os produtos participantes devem ser inscritos por uma pessoa que tenha sido registada como utilizador com o perfil da empresa. Para verificar os dados da sua empresa e os dos utilizadores ligados à sua conta e efetuar quaisquer alterações ou solicitar atualizações, queira efetuar o login no MyGuild.
- 2.2 O sistema de inscrições enviará automaticamente toda a correspondência do World Cheese Awards referente às inscrições, entregas e resultados ao utilizador que está definido como o contacto para as instruções de entrega/prémio principal da sua empresa. Caso seja um novo participante a criar uma conta de empresa pela primeira vez no MyGuild, esta será automaticamente definida como a do utilizador que fez a inscrição. Este ponto de contacto poderá ser alterado por si para outro utilizador dentro do perfil da empresa numa data posterior, se necessário.
- 2.3 É da responsabilidade de todos os participantes certificarem-se de que o utilizador que se inscreve, ou que tenha sido configurado posteriormente para receber correspondência dentro do perfil da Empresa, tenha acesso à sua conta de e-mail durante os períodos de inscrição, entrega e resultados.
- 2.4 É da responsabilidade de todos os participantes certificarem-se de que o nome de domínio gff.co.uk seja acrescentado à lista dos remetentes

seguros para evitar a falta de informações importantes sobre o World Cheese Awards.

- 2.5 É da responsabilidade de todos os participantes que tomam parte no World Cheese Awards fornecer informações e grafia corretas das denominações de empresas, nomes de produtos e dados de contacto.
- 2.6 Ser-lhe-á enviado por e-mail um recibo de IVA na conclusão da sua transação online. Será o ÚNICO recibo que receberá.
- 2.7 O World Cheese Awards está aberto aos produtores de alimentos, importadores, distribuidores e retalhistas independentes de especialidades alimentares.
- 2.8 Para se qualificarem a participar no World Cheese Awards, os participantes devem confirmar que estão registados como uma Empresa de Alimentos junto da Food Standards Authority [Autoridade das Normas sobre Alimentos] (apenas no Reino Unido) em <https://www.food.gov.uk/business-guidance> (ou, em relação a exceções aprovadas pela FSA, devem ter a aprovação das autarquias locais do Reino Unido), ou que estão registados relativamente à produção de alimentos junto de uma autoridade competente no seu país (se estiverem fora do Reino Unido). Os produtos inscritos por empresas que não estejam registadas serão retirados do World Cheese Awards. Não podem ser dados reembolsos em relação a inscrições retiradas. Além disso, os participantes serão questionados sobre a acreditação e a documentação relativas à segurança alimentar.
- 2.9 As inscrições dos retalhistas, importadores e revendedores NÃO são elegíveis, a menos que o nome do produtor de alimentos conste do formulário de inscrição no campo Producer/Manufacturer [Produtor/Fabricante].
- 2.10 O World Cheese Awards está aberto apenas a queijos à base de produtos lácteos. Não nos é possível aceitar queijos que sejam fabricados com uma alternativa aos produtos lácteos e/ou queijos não lácteos.
- 2.11 O World Cheese Awards não pode aceitar quaisquer queijos que necessitem de equipamento especializado ou que necessitem de ser cozinhados a gosto. Todos os queijos serão provados no estado em que foram entregues.
- 2.12 Para os queijos que sejam originários

de países fora da UE: Consoante o país de origem do produto, poderá ser-lhe solicitado que cumpra determinados critérios de importação e que forneça documentação, incluindo um certificado a confirmar que os seus queijos receberam um nível mínimo de tratamento térmico, assinado por um veterinário oficial, antes que os produtos sejam autorizados a entrar no território Espanha. Se a documentação exigida não for preenchida, infelizmente será recusada a entrada dos produtos, pelo que ficam desqualificados. Não podem ser dados reembolsos relativamente a inscrições anuladas. Queira por favor consultar [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) para verificar qual a documentação que é necessária para o seu país.

- 2.13 Todos os queijos devem estar comercialmente disponíveis (não necessariamente no Reino Unido) no momento da inscrição, ou seja, vendidos por intermédio de retalhistas independentes, mercados locais, online ou através das grandes superfícies. Tanto pode ser no Reino Unido como na Europa, ou no resto do mundo, mas por favor consulte a lista dos países em relação aos quais certos queijos não podem participar devido aos regulamentos de importação. Esta lista está disponível em [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca).
- 2.14 Todos os produtos devem ser fabricados seguindo os mesmos padrões e receitas que os alimentos comercialmente disponíveis. Lotes diferentes fabricados especificamente para a avaliação do World Cheese Awards serão desqualificados.
- 2.15 Se o produto for de qualquer modo alterado, a autorização para a utilização da etiqueta ou do logótipo do prémio será retirada e o produto deverá ser novamente apresentado ao World Cheese Awards. Qualquer alteração que possa afetar o produto, incluindo mas não se limitando a: diferença na produção ou no processo de fabrico, alteração de receita, um impacto sazonal considerável nos ingredientes, alteração à qualidade dos ingredientes, uma mudança na fonte ou no tipo de ingredientes e seu tratamento, anularia o prémio, devendo o produto ser novamente apresentado ao World Cheese Awards.
- 2.16 Os queijos participantes devem ser aptos para consumo humano e devem cumprir os requisitos de importação.
- 2.17 Os queijos apresentados durante o concurso só podem ser comercializados dentro dos territórios da UE sujeito ao cumprimento da legislação da UE. Os queijos produzidos “no estilo de” não



# TERMOS E CONDIÇÕES



- devem ser inscritos nas categorias DOP/IGP, devendo, em vez disso, ser inscritos na categoria geral mais próxima do tipo de queijo.
- 2.18 O World Cheese Awards 2021 encerra as inscrições na quinta-feira, 23 de Setembro ou antes, se o limite máximo de inscrições tiver sido atingido antes dessa data. Recomendamos que se inscreva o mais rapidamente possível.
- 2.19 Os Grupos de Alimentos, redes ou empresas de relações públicas, que inscrevam produtos em nome de um cliente, ou clientes, DEVEM inscrever cada produto sob o perfil do produtor. O sistema de inscrições enviará automaticamente toda a correspondência do World Cheese Awards acerca das inscrições, entregas e resultados ao utilizador que fez a inscrição. No entanto, este ponto de contacto pode ser alterado numa data posterior, se necessário, para outro utilizador dentro do perfil da Empresa. A faturação da empresa declarada na inscrição deve dizer respeito ao produtor (última apresentação de contas) e não ao Grupo de Alimentos, à rede ou à empresa de Relações Públicas.
- 2.20 Os dados de inscrição do produto devem estar corretos na data em que o limite máximo das inscrições tiver sido atingido e as inscrições encerradas. Não haverá oportunidade para alterar os dados de inscrição do produto depois do encerramento do prazo de inscrição. Só em circunstâncias extremas serão efetuadas alterações aos dados de inscrição de um produto e apenas ao critério da Organizadora do World Cheese Awards. Essa alteração não abrangeria a substituição de um produto totalmente diferente daquele inscrito.
- 2.21 A Organizadora do World Cheese Awards reserva-se o direito de recusar a inscrição de um produto, se este for considerado inapropriado ou contrário ao verdadeiro espírito do concurso.
- 2.22 Não serão aceites inscrições APÓS o limite máximo de inscrições ter sido atingido.
- 2.23 As empresas que desejem inscrever mais de 25 produtos, deverão contactar a Organizadora para aprovação antes da inscrição online.
- 2.24 Os produtos só podem ser inscritos NUMA categoria por ano. Não é permitido inscrever o mesmo produto em várias categorias. Por favor consulte o ponto 2.25 referente a um produto vendido sob mais de um nome de marca.
- 2.25 Se exatamente o mesmo produto for vendido sob outro nome de marca, e que esse nome tenha sido declarado no formulário de inscrição do World Cheese Awards no campo Alternative Brand Names [Outros Nomes de Marcas], na eventualidade de um prémio, a utilização do logótipo do prémio em questão poderá, ao critério da Guild, ser permitida nesses produtos com outros nomes de marcas. Os Nomes de Marca Alternativos não podem ser indicados retrospectivamente.
- 2.26 A Organizadora poderá verificar a sua descrição do produto e alterar ou remover informações não factuais, se aplicável.
- 2.27 As inscrições que não apresentem as informações completas de inscrição antes do pagamento, com quaisquer secções a indicar "TBC" [a ser confirmado] (ou semelhante) serão automaticamente desqualificadas.
- 2.28 Todos os produtos são avaliados em provas cegas. Os juízes estão examinando seu sabor, a casca e o corpo do queijo, textura e sua aparência.
- 2.29 UM sabor equivale a UMA participação. Se forem inscritos multipacks [embalagens múltiplas], há que esclarecer qual o sabor da embalagem que deve ser provado, ou o produto poderá ser retirado.
- ### 3. PAGAMENTO
- 3.1 Ao efetuar a inscrição online, é exigido um pagamento integral por cartão de débito / crédito. A falta de pagamento das taxas de inscrição na íntegra, antes de o limite máximo das inscrições ser atingido, resultará em que os produtos não sejam avaliados.
- 3.2 NÃO será dado NENHUM REEMBOLSO caso um produto necessite de ser retirado do processo de avaliação após o pagamento de uma inscrição, ou caso não seja desalfandegado pela inspeção fronteiriça de Espanha devido a documentação incorreta ou incompleta. Todavia, se contactar o escritório ANTES do encerramento das inscrições, a Organizadora poderá aceitar outro produto em seu lugar. Não podem ser alterados ou modificados quaisquer detalhes dos produtos pelo participante após o encerramento do prazo de inscrição. Queira consultar o ponto 2.20.
- ### 4. ENTREGA
- 4.1 Será atribuída uma data de entrega a cada produtor para se dirigir para um endereço de entrega indicado, o qual será comunicado mais perto do concurso. Existem 13 pontos de consolidação a nível mundial.
- 4.2 Será enviado um e-mail ao utilizador selecionado para receber correspondência dentro do perfil da Empresa. O endereço será automaticamente definido como o do utilizador que inscreve os produtos, a menos que venha a ser alterado mais tarde dentro do perfil da Empresa. O e-mail dará informações sobre as datas de entrega e instruções.
- 4.3 Todas as avaliações terão lugar no Asturias Paraíso Natural International Cheese Festival 2021 em Oviedo, na Espanha.
- 4.4 É da responsabilidade do produtor assegurar a entrega rápida e segura de todos os produtos até à data de entrega solicitada. Não fazê-lo poderá resultar em desqualificação.
- 4.5 É da responsabilidade dos produtores certificarem-se de que todos os produtos são embalados, transportados e entregues num estado adequado e seguro para consumo pelos juízes. As amostras ou os produtos danificados considerados perigosos para consumo serão desqualificados.
- 4.6 Quaisquer encargos aduaneiros / de importação aplicáveis à entrega de um produto devem ser pagos pelo participante. Caso seja aplicável, a Organizadora procurará recuperar do participante tais encargos incorridos.
- 4.7 Se houver um saldo a pagar pela empresa à Guild of Fine Food, os produtos poderão não ser solicitados para entrega até o pagamento ter sido recebido e não serão dados reembolsos pelos produtos inscritos. Caso seja aplicável, após a divulgação dos resultados, os pedidos de etiquetas e de logótipos não poderão ser processados até que o saldo seja liquidado.
- 4.8 Queira, por favor, utilizar as etiquetas de caixa [Box Labels] fornecidas com as etiquetas de entrega [Delivery labels] no pacote, ou pacotes, de modo a identificar o seu pacote, ou pacotes, tanto no ponto de consolidação como à chegada ao local de avaliação.
- 4.9 Cada um dos queijos deve trazer o número de Etiqueta de Produto [Product Label number] CORRETO fornecido com as etiquetas de entrega. Cada inscrição recebe um número de Etiqueta de Produto ÚNICO – queira verificar



# TERMOS E CONDIÇÕES



cuidadosamente a lista fornecida na sua conta MyGuild para se certificar de que após o número de Etiqueta de Produto correto no queijo correto.

- 4.10 Os queijos não devem trazer quaisquer marcas visíveis de identificação. Queira certificar-se de que todas as marcas indeléveis nos queijos participantes são retiradas ou ocultadas antes da entrega, caso contrário os juízes poderão insistir na desqualificação de um queijo de marca.
- 4.11 Qualquer queijo, no qual tenha sido anteriormente introduzida mais de uma vez uma sonda para amostragem, será desqualificado.
- 4.12 Os participantes poderão ter de apresentar documentação oficial para importação para a Espanha, assinada por um veterinário oficial da autoridade veterinária do país de origem. Esta documentação deverá acompanhar a entrega, devendo uma cópia ser enviada à equipa do World Cheese Awards antes da entrega.

## 5. AVALIAÇÃO

- 5.1 A avaliação realizar-se-á 3 Novembro de 2021 no Asturias Paraíso Natural International Cheese Festival 2021 em Oviedo, na Espanha.
- 5.2 Os juízes poderão cortar queijos inteiros para uma inspeção mais aprofundada.
- 5.3 Os queijos muito estragados serão deitados fora ao critério dos assistentes.
- 5.4 A Organizadora não pode assumir qualquer responsabilidade por quaisquer perdas ou danos sofridos pelos queijos, durante ou depois da exposição, em trânsito para o local do concurso ou no momento da sua recolha.
- 5.5 Os queijos não devem, em circunstância alguma, ser retirados do local. Os produtos não podem ser devolvidos aos participantes, a menos que tenha havido um acordo prévio com a Organizadora e apenas se o nome da pessoa, que efetua a recolha, tiver sido comunicado à Organizadora por email.
- 5.6 Após a conclusão da avaliação, alguns queijos de empresas sedeadas na UE poderão ser selecionados para proporcionarem amostras de degustação nas Visitas Guiadas do World Cheese Awards.

## 6. RESULTADOS

- 6.1 O Júri Supremo Internacional anunciará

o nome do Campeão Mundial de Queijo 2021 por volta das 17h30 no dia da avaliação. Todos os outros resultados, incluindo todos os queijos vencedores da medalha Gold [ouro], Silver [prata] e Bronze [] serão postados no sítio Web do WCA [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) no prazo máximo de 48 horas a contar da avaliação.

- 6.2 Em caso de empate na atribuição do prémio World Champion Cheese, o juiz principal terá o voto de qualidade.
- 6.3 A Organizadora enviará a cada participante um e-mail de alerta logo que os resultados de 2021 tenham sido editados e estejam prontos a serem transmitidos ao vivo no MyGuild. Todos os utilizadores associados a um perfil de Empresa poderão aceder aos resultados dessa empresa por meio da sua conta de utilizador.
- 6.4 É da responsabilidade dos participantes procurarem os seus resultados e os comentários dos juízes no MyGuild.
- 6.5 Os vencedores de prémios serão sempre apresentados no formato inserido no World Cheese Awards pelo participante. Isso inclui a denominação da empresa, o nome do produto e os links dos sítios Web e das redes sociais. Os participantes devem certificar-se de que todos os dados dos produtos sejam fornecidos de forma correta aquando da inscrição no World Cheese Awards.
- 6.6 Não nos é possível comunicar às empresas individuais os seus resultados por telefone.
- 6.7 Os certificados de premiação estarão disponíveis para descarregar através do MyGuild, dando aos participantes acesso imediato e permitindo que estes imprimam as suas próprias cópias ou que utilizem certificados em formato digital nos sítios Web e noutras comunicações.
- 6.8 Os certificados e os troféus serão enviados a todos os vencedores durante o mês de Dezembro de 2021. Todos os resultados e um vídeo da avaliação serão apresentados no nosso sítio Web [www.gff.co.uk](http://www.gff.co.uk)
- 6.9 A Organizadora poderá partilhar os números de telefone ou os endereços de email dos participantes vencedores do World Cheese Awards com parceiros cuidadosamente escolhidos para fins de armazenamento dos produtos vencedores. A Guild of Fine Food poderá partilhar os dados dos participantes do World Cheese Awards com os patrocinadores ou os contactos dos

meios sociais pertinentes apenas para fins promocionais. Caso não queira que os seus dados de empresa sejam partilhados com organismos terceiros, queira contactar a Guild of Fine Food para deixar isso bem claro. Os dados de encomenda não pessoalmente identificáveis relativamente a todos os participantes serão enviados à Google Analytics.

## 7. UTILIZAÇÃO DE CERTIFICADOS, LOGÓTIPOS E ETIQUETAS

- 7.1 O logótipo e as etiquetas do World Cheese Awards estarão à disposição das empresas que desejem utilizá-los para fins promocionais. Poderá ser aplicada uma taxa relativamente ao fornecimento das ilustrações do logótipo, dependendo da faturação da empresa declarada na inscrição e é essa empresa que deve requerer diretamente à Organizadora as ilustrações do logótipo utilizando o Logo & Label online request system [o sistema de pedido online de Logótipos e Etiquetas]. Os consórcios, grupos alimentares, redes e empresas de relações públicas não podem solicitar as ilustrações do logótipo em nome dos seus produtores/clientes.

As tarifas das ilustrações do logótipo relativamente ao World Cheese Awards 2021 são as seguintes:

Faturação da Empresa (refere-se a toda a empresa, não a ilustrações de marca(s) individual(ais))	Custo das ilustrações do logótipo
Faturação superior a GBP 5 milhões	GBP 1.750 + IVA
Faturação entre 1 e 5 milhões	GBP 475 + IVA
Faturação inferior a GBP 1 milhão	Grátis
As empresas que eram membros da Guild of Fine Food quando se inscreveram no World Cheese Awards 2021* e cuja adesão continua em dia no momento da encomenda das ilustrações do logótipo relativamente ao mesmo ano.	Grátis

Queira, por favor, consultar [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) para mais informações.

\*Não é permitido aderir à Guild of Fine Food como membro de modo a obter gratuitamente as ilustrações do logótipo. A adesão deve estar em dia na data de inscrição no concurso do ano pretendido e continuar em dia no momento da encomenda. As etiquetas podem apenas ser compradas através da Guild of Fine Food.

- 7.2 Qualquer produtor que pretenda imprimir o logótipo de um prémio



# TERMOS E CONDIÇÕES



diretamente na sua embalagem deve fornecer à Guild as provas necessárias antes da impressão. A Guild reserva-se o direito de recusar a autorização da utilização do seu logótipo se considerar que os termos e condições de utilização não estão em conformidade com as suas normas e regulamentos. Os termos e condições de utilização serão fornecidos, a pedido, com as ilustrações gráficas.

7.3 O logótipo do World Cheese Awards está protegido por marca registada. Qualquer declaração falsa resultará na retirada do prémio ou na desqualificação do produto participante.

7.4 O logótipo ou as etiquetas do World Cheese Awards devem ser utilizados de acordo com as últimas diretrizes da marca publicadas relacionadas com as ilustrações de logótipo atuais do World Cheese Awards.

7.5 O logótipo deve sempre incluir o ano em que o prémio foi ganho e o prémio (ou seja Super Gold, Gold, Silver e Bronze), podendo ser utilizado apenas nos produtos vencedores.

7.6 É expressamente proibida a utilização do logótipo em qualquer produto que não tenha conquistado um prémio.

7.7 No caso de alimentos de 'marca própria' ou 'fabricados por uma empresa e vendidos com a marca de outra' embalados sob o nome de outro produtor, retalhista ou revendedor, o logótipo do World Cheese Awards só poderá ser utilizado na embalagem se a denominação do produtor original estiver claramente indicada nessa embalagem.

7.8 Se exatamente o mesmo produto for vendido sob outro nome de marca, e que esse nome tenha sido declarado no formulário de inscrição do World Cheese Awards no campo Alternative Brand Names [Nomes de Marca Alternativos], na eventualidade de um prémio, a utilização do logótipo do prémio em questão poderá ser permitida nesses produtos com outros nomes de marca, ao critério da Guild. Os Nomes de Marca Alternativos não podem ser indicados retrospectivamente.

7.9 Se um produto vencedor de um prémio for de qualquer forma alterado, a autorização para a utilização da etiqueta ou do logótipo do prémio será retirada e o produto deverá ser novamente apresentado ao World Cheese Awards. Qualquer alteração que possa afetar o produto, incluindo mas não se limitando a: diferença na produção ou no processo de fabrico, alteração de

receita, uma mudança na fonte ou no tipo de ingredientes e no seu tratamento, anularia o prémio, devendo o produto ser novamente apresentado ao World Cheese Awards.

7.10 A Guild tem o direito de retirar um prémio se um produtor for processado por uma autoridade competente por violação de segurança alimentar ou animal.

## 8. DISPUTAS

8.1 A decisão do Juiz Principal é definitiva. Qualquer recurso deverá ser efetuado por escrito e enviado à The Guild of Fine Food, FAO: [à atenção de] John Farrand, no prazo máximo de 7 dias a contar da avaliação.

## 9. COVID-19

9.1 Consulte 2.18. A Organizadora reserva-se o direito de reabrir as inscrições durante 2021 para aceitar inscrições adicionais.

9.2 Consulte 5.1. Queira observar que as datas e o local de avaliação estão sujeitos a alteração. Queira consultar [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) para obter as últimas informações. A Organizadora reserva-se o direito de atrasar a avaliação e por conseguinte alterar as datas associadas à mesma, de acordo com as recomendações do governo.

O presente documento de termos e condições é uma tradução para português do documento original em inglês. Em caso de litígio decorrente dos presentes termos e condições, queira consultar a versão inglesa "World Cheese Awards – Terms and Conditions" que prevalecerá.

O mesmo acontece com qualquer outro documento em português relacionado com o World Cheese Awards 2021 que tenha recebido da Guild of Fine Food ou que tenha descarregado do nosso site.